
PROFACO d.o.o

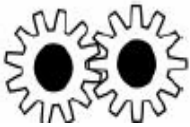
TRANSELF TYPE B 80W90

SDS n° :36994-33

Version :3.00

Version of :2007-07-
This sheet supersedes the one dated :2007-05-
BEZBEDNOSNI LIST

OBELEŽAVANJE PROIZVODA						
Obeležavanje (standard, EU)	Nije obavezno					
Transportno obeležavanje	Nije obavezno					
1. IDENTIFIKACIJA PROIZVODA I KOMPANIJE						
Komercijalno ime	TRANSELF TYP B 80W90					
KOD	MEA					
Namena proizvoda	Transmisioni fluid					
Ime kompanije	TOTAL LUBRIFIANTS Le Diamant B 16, rue de la République 92922 Paris La Défense - France Tel: +33 (0)1 41 35 40 00 Fax: +33 (0)1 41 35 84 71 rm.msds-lubs@total.com					
Telefon za hitne slučajeve	Centar za pomoć pri trovanju ORFILA / Tel : 01.45.42.59.59					
2. SASTAV –INFORMACIJE O SASTAVNIM KOMPONENTAMA						
Hemijski sastav	Proizvod na bazi duboko rafiniranih baznih ulja mineralnog naftnog porekla. Sadržaj policikličnih aromata PCA ili PAH mereno IP346 manje od 3%					
	Substances presenting a health hazard	EC No.	CAS No.	Content	Symbol(s)	R-phrases
	Long chain alkenyl amine			<0,2 %	C ,N	R-22, 35, 50
	Long chain alkyl amine			<0,2 %	T ,N	R-22, 23/24, 34, 43, 50/53
3. IDENTIFIKACIJA OPASNOSTI						
Uticaj na zdravlje ljudi	Pod normalnim uslovima upotrebe, produkt ne izaziva opasnu intoksikaciju					
Uticaj na okolinu	Ne ispuštati – ne bacati proizvod u okolinu					
Fizička i hemijska opasnost	Pod normalnim uslovima nema opasnosti od požara i eksplozije					
4. PRVA POMOĆ						
U slučaju ozbiljnih problema pozvati obavezno lekara ili hitnu pomoć						
Putevi prodiranja u organizam						
Udisanje	Udisanje veće koncentracije para, dima ili spreja može dovesti do umerene iritacije grla. Izvesti osobu na svež vazduh, utopli ga i dopustiti mu da se odmori					
Dodir sa kožom	Ukloniti odmah svu odeću zagađenu proizvodom Oprati se vodom i sapunom					
Kontakt sa očima	Držati oko otvoreno i ispirati ga mnogo puta sa čistom vodom najmanje 15 minuta					
Gutanje	Mogući rizik povraćanja i proliva.Ne izazivati povraćanje da bi se izbegao rizik udisanja respiratornim putem. Ne dati da se pije					
Aspiracija- udisanje	U slučaju prodora tečnosti u pluća , čak i pri sumnji, odvesti smesta osobu u bolnicu na intenzivnu negu					
5.PROTIV POŽARNA ZAŠTITA						
Tačka paljenja	Vidi poglavlje 9					
Sredstva za gašenje						
Pogodna	Pena, ugljendioksid CO2, suvi prah					
Nepoželjna	Ne koristiti vodeni mlaz jer kapljice vode mogu raspršiti plamen.					



PROFACO d.o.o



TRANSELF TYPE B 80W90

SDS n° :36994-33

Version :3.00

Version of :2007-07-
This sheet supersedes the one dated :2007-05-

	Specifične opasnosti nepotpuno sagorevanje i piroliza proizvode manje ili više otrovne gasove kao što su ugljenmonoksid, ugljendioksid, različiti ugljovodonici, aldehidi, hlorna jedinjenja itd. Njihovo udisanje je veoma opasno.
Zaštita vatrogasaca	U prostorijama sa visokim koncentracijama gasova i dimova mora se nositi autonomni uređaj za disanje
6. MERE U SLUČAJU PROSIPANJA	
Pogledaj poglavlje 8 i 13	
Posle curenja i prosipanja na Zemlju:	Površina na koju se proizvod izlije može biti klizava Izbjeći prosipanje proizvoda u kanalizaciju ili vodotokove i izbeći zagađenje tla
Vodu :	Pokupiti prosut proizvod pomoću fizičkih sredstava pumpanjem ili skidanjem sa površine Izolovati prosipanje peskom ili bilo kojim drugim inertnim, apsorbujućim materijalom.U slučaju većeg prosipanja obavestiti odgovarajuće službe ukoliko se situacija ne može držati pod kontrolom. koristiti flotacione apsorbujuće materijale, posle toga mehanički ukloniti.
7. RUKOVANJE I SKLADIŠTENJE	
<ul style="list-style-type: none"> ▪ RUKOVANJE ▪ Tehničke mere 	
Preventivna zaštita	Osigurati odgovarajuću ventilaciju u slučaju da postoji opasnost od isparavanja , dima, spreja i uljne magle. Preduzete sve mere zaštite koje smanjuju rizik izlaganju , naročito ukoliko se osoba izlaže delovanju korištenog proizvoda Držati dalje od zapaljivih materijala, dalje od hrane i pića
Zaštita od požara i eksplozija	Prazni kontejneri mogu sadržati zapaljive i eksplozivne pare.Opasnost od zapaljivih krpa, papira i raznih materijala kojima je ulje uklanjano.Izbegavati njihovo gomilanje. Eliminirati ih trenutno i sigurno posle upotrebe
<ul style="list-style-type: none"> ▪ ZAŠTITA 	Izbegavati statički elektricitet uzemljenjem Sprečiti curenje i prskanje ulja na vrele delove mašina i električne kontakte
Saveti za korišćenja	Izbegavati kontakt sa jakim oksidacionim agensima Koristiti samo kontejnere, spojeve, cevi i sl.. otporne na ugljovodonike
<ul style="list-style-type: none"> ▪ SKLADIŠTENJE 	
Tehničke mere	Uraditi sve mere bezbednosti koje sprečavaju zagađenje zemlje i vode
Uslovi skladištenja	
Dozvoljeno	Skladištiti na sobnoj temperaturi, zaštićeno od kontakta sa vodom i vlagom, i daleko od svakog izvora plamena Držati kontejnere zatvorene kada se ne koriste.
Izbegavati	Skladištenje ne treba biti izloženo dejstvu atmosferilija
Nekontabilni produkti	Opasna je reakcija sa jakim oksidujućim agensima
Pakovanje materijala	
Preporučuje se	Koristiti samo kontejnere , spojnice , cevovode itd. Otporne na ugljovodonike Čuvati , ako je moguće u originalnoj ambalaži U protivnom prebaciti svu količinu u nove kontejnere propisno obeležene
8. RUKOVANJE/ LIČNA ZAŠTITA	
Tehnologija rukovanja	Koristiti proizvod u dobro provetranim prostorijama Kada se radi u zatvorenim prostorima npr. tankovima, rezervoarima ..., budite sigurni da atmosfera nije zagušljiva i nositi zaštitno odelo
Kontrolni parametri	
Granične vrednosti dugotrajnog izlaganja	Uljna magla : 10 mg/m3 za 15 min.
	Uljna magla : 5 mg/m3 za 8 h



PROFACO d.o.o



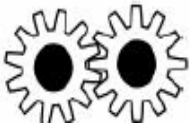
TRANSELF TYPE B 80W90

SDS n° :36994-33

Version :3.00

Version of :2007-07-
This sheet supersedes the one dated :2007-05-

Lična zaštita	
Zaštita ruku	Rukavice otporne na dejstvo ugljovodonika, preporučeni materijali : nitril, neopren
Zaštita očiju	Naočare
Zaštita kože i tela	Ako je potrebno nositi masku za lice, odele otporno na ugljovodonike, i sigurne čizme (kada se rukuje sa bačvama) Ne nositi prsten,sat i slične stvari koje mogu dovesti do oštećenja kože
Industrijska higijena	Izbegavati dug i ponovljeni kontakt sa kožom, naročito sa korišćenim i otpadnim produktima. Odmah ukloniti sve čvrste delove ili zaprljanu odeću.Ukoliko proizvod dođe u kontakt sa kožom, isprati je i ponovo oprati sa sapunom i vodom. Ne koristiti abraziona sredstva, rastvarače ili vajšpirit-gorivo.Ne brisati ruke krpama koje su služile za čišćenje Ne nositi odeću zaprljanu sa proizvodom Ne stavljajte krpe natopljene proizvodom u džepove radnih odela Ne jesti, ne piti i ne pušiti za vreme rada i korišćenja proizvoda
9. FIZIČKE I HEMIJSKE OSOBINE	
Izgled	Tečnost
Boja	Braon
Miris	Karakterističan miris ulja
Gustina	Oko 895 kg/m ³ na 15°C
Tačka paljenja	> 180°C ISO 2592 , ASTM D 93)
Samozapaljivost	>250°C ASTM E 659 ova temperatura može biti znatno niža u primeni zbog prisustva oksidacionih agensa, vrele površine itd.
Granice ekslozivnosti	Donja granica zapaljivosti uljne magle se dostiže za koncentracije reda 45 g/ m ³
Tačka stinjanja, °c	- 24°C
Rastvorljivost	
U vodi	Nerastvorljiv i nemešljiv
U organskim rastvaračima	Rastvorljivo u većini organskih rastvarača
Viskoznost	Kinematska viskoznost na 100°C oko 14.3 - 15.3 mm ² /s
Log P n-oktanol/voda na 20°C	Minerano ulje > 6
10. STABILNOST I REAKTIVNOST	
Stabilnost	Proizvod je stabilan pod normalnim temperaturama skladištenja, rukovanja i upotrebe
Opasne reakcije	Pod normalnim uslovima nema opasnih reakcija
Uslove koje treba izbegavati	Zagrevanje (temperature iznad tačke paljenja, varničenje , plamen, statički elektricitet)
Materijali koje treba izbegavati	Izbegavati kontakt sa jakim oksidacionim agensima
Opasni produkti razgradnje	Produkti nepotpunog sagorevanja i termičke razgradnje su više manje toksični gasovi kao što su CO, CO ₂ . razni ugljovodonici, aldehidi i čađ
11. TOKSIKOLOŠKE INFORMACIJE	
Akutna toksičnost/lokalni uticaj	
Udisanje	Rizika nema pod normalnim uslovima.Inhalacija značajnijih koncentracija pare ili aerosola mogu dovesti do iritacije disajnih puteva
Kontakt sa kožom	Nema rizika pod normalnim uslovima
Gutanje	U slučaju gutanja malih količina, nisu uočeni nikakvi negativni uticaji U slučaju gutanja većih količina, javlja se bol u stomaku i dijareja
Preosetljivost	Po našem saznanju proizvod ne dovodi do preosetljivost
Hronična toksičnost ili dugotrajna toksičnost	
Kontakt sa kožom	Karakteristične kožna oštećenja se mogu pojaviti usled dugotrajnog i ponovljenog izlaganja zagađenom odećom
kancerogenosti	Proizvod se ne može smatrati kancerogenim. Tokom korišćenja u motoru proizvod je zagađen malim količinama produkata sagorevanja.Rabljena motorna ulja izaziva rak kože kod miševa prilikom ponovljenog ili stalnog nanošenja. Povremeni kontakt rabljenog



PROFACO d.o.o



TRANSELF TYPE B 80W90

SDS n° :36994-33

Version :3.00

Version of :2007-07-
This sheet supersedes the one dated :2007-05-

	motornog ulja sa kožom ne bi trebalo da ima ozbiljne efekte na čoveka pod uslovom da se ulje uklanja ozbiljnim pranjem vodom i sapunom.
12. EKOLOGOŠKE INFORMACIJE	
Mobilnost	
vazduh	Javlja se blag gubitak usled isparavanja
Zemlja	Date karakteristike pokazuju malu pokretljivost i prodornost u zemlju
Voda	Nerastvoran. Proizvod se izdvaja na površini vode.
Trajnost i razgradljivost	Odsustvo eksperimentalnih podataka za gotov proizvod. Ipak frakcija mineralnog ulja kod novog proizvoda je biodegradabilna. Neke od komponenata ne moraju biti bio razgradljive.
Ekotoksikologija	Produkti Virdžin porekla su u osnovi ne škodljivi za velike kopnene biljke. Za vodene životinje su slabo opasne. Za dati rabljeni proizvod informacije nisu raspoložive
13. USLOVI ODLAGANJA	
Odlaganje otpada	Odlaganje se vrši u skladu sa lokalnom zakonskom regulativom. Ukoliko je potrebno prikuplja zvanična organizacija i regeneriše se u odobrenim instalacijama ili spaljuje
Eliminacija zamašćene ambalaže	U saglasnosti sa zakonom
Industrijska oznaka otpada u EU	13-02-05
14. TRANSPORTNE INFORMACIJE	
UN broj	Nije regulisano
Put (ADR)/železnica (RID)/ rečni transport (ADNR)	Nije ograničen transport
Morski transport(IMO-IMDG)	Nije ograničen transport
Avionski transport (ICAO/IATA)	Nije ograničen transport
15. ZAKONSKE INFORMACIJE	
EC označavanje	
Simbol	Ne
R. oznaka rizik	Ne
S oznaka sigurnost	Ne
Ostalo	Sadrži supstituisane tiadiazol, alkenil amin, može dovesti do alergijske reakcije
EU direktive	1999/ 45/ EC modifikovana (Direktiva 2001/ 60/ EC) 76/769/EEC 2000/53/EC 2002/95/EC 2002/96/EC 2003/11/EC
Kod socijalnog osiguranja	Art.L461-6, Art 461-1 dodatak A, br.601, tabela 36
Radni kod	R 241-50, od 07.11.1977
16. OSTALE INFORMACIJE	
Ovaj bezbednosni list je u saglasnosti sa standardom definisanim direktivom	93/112/EEC modifikovanoj od 5.01.93 2001/58/CE, 1999/45/EC Prema direktivi 1999/45/EC R-38 iritacija kože R 43 može izazvati osetljivost kože R 51/53 Štetan za vodene organizme R-22 Štetan za vodotokove R-34 izaziva opekotine R-50 Vrlo toksičan za vodene organizme R-35 Izaziva opekotine R-23/24 Toksičan pri udisanju i kontaktu sa kožom.
Datum nove verzije	2007-07-12



PROFACO d.o.o



TRANSELF TYPE B 80W90

SDS n° :36994-33

Version :3.00

Version of :2007-07-
This sheet supersedes the one dated :2007-05-

Datum izvornog izdanja	2007-05-24
<p>Ovaj bezbednosni list teži da upotpuni, ali ne i zameni tehnički list produkta.Podaci su dati u skladu sa dosadašnjim znanjima.Razumljivo je da upotreba proizvoda za bilo koju drugu upotrebu od preporučene primene nosi potencijalni rizik. Ove informacije ne oslobađa odgovornosti potrošača odgovornosti da poznaje i koristi sve propise koje koristi pri svojoj aktivnosti. Korisnik sam snosi odgovornost za neophodne mere opreza prilikom korišćenja proizvoda.Ovde navedeni tekstovi imaju namenu da pomognu korisniku da ispuni svoje obaveze. Ovu listu ne treba smatrati ni kompletnom ni isključivom.na korisniku je da bude siguran da on nije subjekat drugih obaveza sem ovih koji su navedeni.</p>	
SDS br.	